



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Garde côtière
canadienne

Canadian
Coast Guard

PUBLICATION DES AVIS AUX NAVIGATEURS ÉDITION DE L'EST

ÉDITION MENSUELLE N° 1
30 janvier, 2015



Sécurité d'abord, Service constant

Publiée mensuellement par la
GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE
www.notmar.gc.ca/abonner

SOMMAIRE

		Page
Partie 1	Renseignements généraux et sur la sécurité.....	1 - 4
Partie 2	Corrections aux cartes	5 -19
Partie 3	Corrections aux Aides radio à la navigation maritime.....	20 - 21
Partie 4	Corrections aux Instructions et aux Guides nautiques	22 - 24
Partie 5	Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume	25 - 27

Programmes Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables

NOTES EXPLICATIVES.

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte à la plus grande échelle, sauf s'il y a indication contraire.

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs, les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Haute Mer Supérieure Grandes Marées, sauf s'il y a indication contraire.

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante:

1 mille marin = 1 852 mètres (6,076.1 pieds)
1 mille terrestre = 1 609.3 mètres (5,280 pieds)
1 mètre = 3.28 pieds

Les avis temporaires & préliminaires sont identifiés par un (T) ou un (P) dans la partie 1. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service Hydrographique du Canada pour ce qui est des Avis temporaires et préliminaires. Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. La liste des cartes touchées par des Avis temporaires et préliminaires est révisée et promulguée tous les trois mois dans la partie 1 de l'Édition mensuelle.

Veillez prendre note qu'en plus des modifications temporaires et préliminaires annoncées dans les Avis (T) et (P), il y a quelques changements permanents apportés aux aides à la navigation qui ont été annoncés dans des Avis aux navigateurs préliminaires en attendant que les cartes soient mises à jour pour une nouvelle édition.

Rapport d'informations maritimes et formule de suggestion

Les navigateurs sont priés d'aviser l'administration en cause de la découverte de danger ou apparence de danger à la navigation, des changements observés dans les aides à la navigation, ou des corrections à apporter aux publications. Ces communications peuvent être faites en utilisant le formulaire *Rapport d'informations maritimes et formule de suggestion* inséré à la dernière page de chacune des éditions mensuelles des *Avis aux navigateurs*.

Service hydrographique du Canada – Information publiée dans la Partie 2 des Avis aux navigateurs.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la Partie 2 – Corrections aux cartes. Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans le *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*.

En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Cartes marines et publications canadiennes, Veuillez consulter l'*Avis No 14 de l'Édition annuelle des Avis aux navigateurs Avril 2014* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes se référer au site Web suivant:

<http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp> .

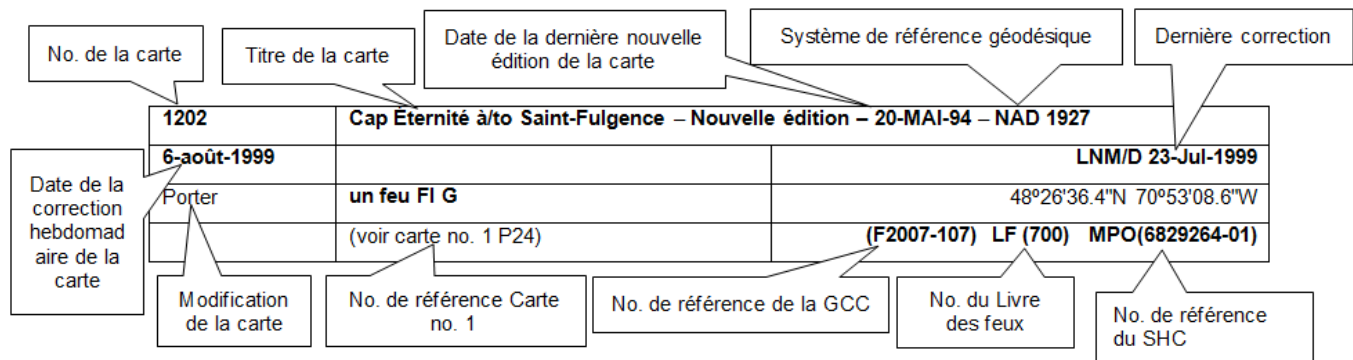
NOTA: This publication is also available in English.

CORRECTIONS APPORTÉES AUX CARTES - PARTIE 2

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la carte 1, Symboles, abréviations et autres termes, du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2.



La dernière correction est identifiée par **LNMD** ou (**L**) dernier (**N**)Avis aux (**M**)navigateurs / **Date**. On exprime ce numéro soit dans l'ancien format des Avis (ex.: 594/99) ou dans le format jour-mois-année qui est la date reconnue comme la date de correction hebdomadaire de la carte présentée dans le diagramme ci-dessus sous l'item (8).

ÉDITION MENSUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS ACCÈS WEB.

Nous offrons une fonction qui permet aux abonnés à notre service en ligne de recevoir la version électronique mensuelle intégrale des Avis aux navigateurs. Nous tenons également à encourager nos clients à visiter le site Web <http://www.notmar.gc.ca/abonner/> pour s'abonner à ce nouveau service.

Les utilisateurs qui souhaitent recevoir des mises à jour pour leurs cartes peuvent créer un « profil d'utilisateur » à partir du site Web <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbhmc9ZSI7> .

Cet attribut permet aux usagers d'enregistrer les cartes marines qu'ils possèdent.

Les personnes inscrites sont automatiquement avisées via un courriel lorsqu'un Avis aux navigateurs qui touche ses cartes est publié

MISE EN GARDE AVIS À LA NAVIGATION (RADIODIFFUSÉS ET ÉCRITS).

La Garde côtière canadienne procède actuellement à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la Garde côtière canadienne sous la forme d'Avis à la navigation radiodiffusés et écrits qui sont, à leur tour, suivis d'Avis aux navigateurs pour correction directe sur les cartes ou réimpressions/nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les Avis à la navigation écrits pertinents jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les Avis à la navigation écrite en vigueur sont disponibles sur le site de la Garde côtière canadienne à <http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/NOTSHIP>.

La Garde côtière canadienne et le Service hydrographique du Canada analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission de cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos centres régionaux de diffusion des avis à la navigation (AVNAV).

Terre Neuve et Labrador

* Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM de Port aux Basques
49, rue Stadium
Case postale 99
PORT AUX BASQUES, T-N-L AOM 1C0
Téléphone: (709) 695-2168
Télécopieur: (709) 695-7784
Courriel: notshippax@dfo-mpo.gc.ca
Site Web: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/f30407>

Maritimes

* Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM de Sydney
1190, Westmount Road
SYDNEY, N.E. B1R 2J6
Téléphone: (902) 564-7751 ou 1-800-686-8676
Facsimilé: (902) 564-2446
Courriel: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca
Site Web: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0030406>

Québec

* Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM de Les Escoumins
5 rue Otis
LES ESCOUMINS, QC
G0T 1K0
Téléphone: (418) 233-2308
Facsimilé: (418) 233-3299
Courriel: Opsavis@dfo-mpo.gc.ca
Site Web: : <http://www.marinfo.gc.ca/>;
<http://www.marinfo.gc.ca/fr/avisecrits/index.asphttp://>
Site Web: www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil_notship

Centre & Arctique

* Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Services de communications et trafic maritimes
Bureau des Avis à la navigation série « C »
401 rue King Ouest,
PRESCOTT, ON K0E 1T0
Téléphone: (613) 925 0666 ou 1-800-265-0237
Facsimilé: (613) 925 4519
Courriel: NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA
Site Web: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil_notship

* Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM de Iqaluit
Bureau des Avis à la navigations série « A » et série « H »
Case postale 189
IQALUIT, NU X0A 0H0
Téléphone: (867) 979-5269
Facsimilé: (867) 979-4264
Courriel: IQANORDREG@INNAV.GC.CA
Site Web: http://www.ccg-gc.gc.ca/fra/GCC/Accueil_notship

* Services disponibles en français et en anglais.

INDEX

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC.....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES.....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES.....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER.....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM.....	2
FUSION DES CENTRES DES SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFFIC MARITIMES (SCTM).....	2
PUBLICATION DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - MODIFICATIONS AUX AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME (ATLANTIQUE, SAINT-LAURENT, GRANDS LACS, LAC WINNIPEG ET L'ARCTIQUE DE L'EST) PUBLICATION DE 2014.....	2
*101 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES.....	3
*102 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION.....	3
*103 PUBLICATION DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - SOMMAIRE ANNUEL DES AVIS TEMPORAIRES ET PRÉLIMINAIRES - 2015.....	3
*104 LAKE WINNIPEG – MCBETH POINT – FEU À ÊTRE SUPPRIMÉ.....	3
*105 PLANS, BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY (CÔTE NORD/NORTH SHORE) – BOUÉES PRIVÉES ENLEVÉE.....	3
*106 ANNAPOLIS BASIN – BOUÉE LUMINEUSE ENLEVÉE.....	3
*107 HAMILTON SOUND, EASTERN PORTION / PARTIE EST - SIGNAL DE BRUME SUPPRIMÉ.....	4
*108 INDIAN BAY TO/À WADHAM ISLANDS - SIGNAL DE BRUME SUPPRIMÉ.....	4
*109 GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - LISTE DES CARTES TOUCHÉES PAR LES AVIS TEMPORAIRES ET PRÉLIMINAIRES ET LES CARTES DE RÉFÉRENCE (PARTIE 1). 4	4
*110 AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME 2014 (ATLANTIQUE, SAINT-LAURENT, GRANDS LACS, LAC WINNIPEG ET L'ARCTIQUE).....	20

INDEX NUMÉRIQUE DES CARTES CANADIENNES EN CAUSE

No de la carte	Page	No de la carte	Page	No de la carte	Page
1203	5	4013	15		
1230	6	4015	15		
1310	6	4017	15		
1311	7	4022	15 - 16		
1312	7	4025	16		
1313	9	4363	16		
1315	9	4374	16		
1316	9 -10	4375	16		
1317	10	4377	16 - 17		
1320	11	4396	17		
1350	11	4404	17		
1430	11	4450	17		
1432	3	4462	18		
1510	12	4498	18		
1514	12	4530	18		
1515	12	4820	18		
2225	13	4857	18		
2228	13	4858	18		
2235	14	4862	19		
2274	14	4921	19		
4000	14	6267	3 - 4		
4001	14	7760	19		
4002	14	8015	19		
4006	14				
4010	15				

PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC.

Les annexes graphiques en couleurs Web sont mises gratuitement à disposition du navigateur. Étant donné la bonne qualité de la plupart des imprimantes, l'impression des annexes graphiques devrait être de bon niveau. Les annexes graphiques seront disponibles en temps réel et dans le monde entier.

Le SHC répondra volontiers à vos commentaires sur ce service que vous pourrez faire parvenir à shcinfo@dfo-mpo.gc.ca

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES.

Le cumulatif des avis de corrections cartographiques est désormais accessible à <http://www.notmar.gc.ca/recherche/notmar-fra.php>

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES.

ÉDITIONS DES CARTES

Les trois termes définis ci-dessous sont utilisés pour indiquer le genre de publication.

CARTE NOUVELLE - "NEWCHT"

La première publication d'une carte marine canadienne couvrant une zone qui n'avait pas encore été représentée à l'échelle indiquée ou couvrant une zone différente de celle couverte par une carte existante.

NOUVELLE ÉDITION - "NEWEDT"

Nouvelle édition d'une carte existante, contenant des modifications essentielles pour la navigation en plus de celles signalées dans les Avis aux navigateurs, et annulant par conséquent les éditions en service.

RÉIMPRESSIONS

Un nouveau tirage de l'édition en vigueur d'une carte sur laquelle aucune modification importante pour la navigation n'a été incorporée à l'exception de celles diffusées préalablement dans les Avis aux navigateurs. Elle peut faire également l'objet de modifications provenant d'autres sources mais qui ne sont pas considérées comme essentielles à la navigation. Les tirages antérieurs de la même édition restent toujours en vigueur.

Les dates courantes d'édition des cartes peuvent être consultées à <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp>

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER.

Contexte

Le Service hydrographique du Canada (SHC) met à la disposition du public des cartes marines comme moyen d'assurer une navigation sécuritaire tout en considérant les impératifs financiers. Par conséquent, le SHC poursuit l'extension de son portfolio de cartes à impression sur demande (ISD). Ces cartes sont facilement reconnaissables à leur papier plus blanc et à l'écusson coloré du Service hydrographique du Canada. Cette nouvelle technologie permet au SHC d'imprimer ses cartes de manière plus efficace, tout en améliorant le contenu grâce à la rapidité avec laquelle on peut ajouter de nouvelles et importantes informations. La technologie ISD permet d'offrir aux clients des cartes mises à jour et sans le cumul de corrections manuelles, ni d'annexes graphiques collées. De plus, cette technologie permet d'éviter l'épuisement de stock que l'on peut connaître avec la méthode d'impression lithographique et les méthodes d'entreposage conventionnelles. En cas d'urgence nationale, le SHC peut répondre adéquatement aux demandes des autorités en fournissant les meilleures informations disponibles et ce, en un minimum de temps.

Soins à apporter à votre carte ISD

Le SHC conseille vivement à ses clients de traiter les cartes ISD avec plus de soin que les cartes lithographiques conventionnelles. N'utilisez que des crayons à mine HB et exercez une pression modérée lors de l'inscription d'information sur les cartes ISD. Des tests ont révélés que l'utilisation d'une gomme à effacer particulière (de couleur dorée et de forme cubique) était plus efficace que tout autre produit. Cette gomme est également efficace sur les cartes marines imprimées selon le procédé lithographique.

PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM.

Nous informons les navigateurs que le SÉVCM (ECDIS) pourrait ne pas afficher certains hauts-fonds lorsqu'il est utilisé en mode « affichage de base » ou « standard ». La planification de route et les alertes pour ces hauts-fonds pourraient ne pas s'activer. Afin d'assurer une navigation sécuritaire et afin d'obtenir la confirmation que la route planifiée est libre de tout danger, les navigateurs devraient effectuer une inspection visuelle de la route planifiée et de tout écart par rapport à cette dernière, à l'aide du SÉVCM (ECDIS) configuré de manière à afficher « toutes les données ».

Nous déconseillons aux navigateurs de se fier uniquement à la fonction de vérification de croisière automatisée.

FUSION DES CENTRES DES SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFFIC MARITIMES (SCTM)

La GCC procède actuellement à la fusion des centres de ses Services de communication et de trafic maritimes. Les changements qui en résultent doivent donner lieu à un groupe de 12 centres des SCTM situés de manière stratégique dans l'ensemble du pays. Les renseignements se rapportant à la fusion seront transmis aux clients par tous les moyens disponibles.

Région de l'Atlantique

Fermeture du centre des SCTM de St. John's. Les services seront assurés par le centre SCTM de Placentia.

Fermeture du centre des SCTM de Saint John (Fundy). Les services seront assurés par le centre SCTM de Halifax.

Fermeture du centre des SCTM de St. Anthony. Les services seront assurés par le centre SCTM de Labrador (Goose Bay).

Région du Centre et de l'Arctique

Fermeture du centre des SCTM de Montréal. Les services seront assurés par le centre SCTM de Québec.

Fermeture du centre des SCTM de Thunder Bay. Les services seront assurés par le centre SCTM de Sarnia.

Fermeture du centre des SCTM de Rivière-au-Renard. Les services seront assurés par le centre SCTM de Les Escoumins.

Il n'y aura pas de réduction du niveau de services des SCTM offerts aux clients. Les navigateurs doivent savoir que, en raison de la fusion, les coordonnées, la météo et autres calendriers de radiodiffusion maritime pertinents pourraient changer. Ces changements seront transmis par les ARNM à mesure qu'ils seront disponibles.

LES NAVIGATEURS DOIVENT VÉRIFIER AUPRÈS DE LA PARTIE 3 DES DE LA PUBLICATION MENSUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS SOUVENT POUR OBTENIR DES MISES À JOUR.

PUBLICATION DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - MODIFICATIONS AUX AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME (ATLANTIQUE, SAINT-LAURENT, GRANDS LACS, LAC WINNIPEG ET L'ARCTIQUE DE L'EST) PUBLICATION DE 2014.

Partie I - page 1 de 10

PRÉAVIS

Le service commercial de correspondance publique

À compter du 1^{er} janvier 2014, les modifications suivantes au service commercial de correspondance publique de la Garde côtière canadienne, fourni par des centres des Services de communications et de trafic maritimes désignés, prendront effet :

Toutes les communications navire-terre à longue distance seront gérées par le fournisseur de services téléphoniques habituel en tant qu'appels à frais virés.

Les personnes qui tenteront de faire des appels téléphoniques terre-navire devront passer par le centre des SCTM approprié qui se chargera d'établir la communication.

Les centres des SCTM fournissant un service commercial de correspondance publique apparaissent dans la partie 2 des Aides radio à la navigation maritime.

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ**

***101 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES**

CARTES	TITRE & MATIÈRES	ÉCHELLE	DATE D'ÉDITION	CAT#	PRIX
Nouvelle édition	Tous les avis temporaires et préliminaires touchant la version précédente de(s) (la) carte(s) suivante(s) sont maintenant supprimé(s). Pour les avis toujours en vigueur, prière de consulter la partie 2 de cette édition.				
	1432	Lac Saint-François/Lake St. Francis	1:25000	26-DEC-2014	3	20.00
5457	Deception Bay	1:25000	24-OCT-2014	4	20.00

***102 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION**

NOUVEAUX PRODUITS	
NUMERO CEN S-57	TITRE DE LA CARTE
CA470283	Work Channel A-B
CA470284	Work Channel B-C
CA476181	Summerside Harbour and Approaches/et les approches
CA570242	Lax Kw'alaams
CA570243	Quottoon Narrows
CA573441	LaFarge Canada Wharf, Serpent Harbour
CA576182	Summerside Harbour

***103 PUBLICATION DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - SOMMAIRE ANNUEL DES AVIS TEMPORAIRES ET PRÉLIMINAIRES - 2015.**

La nouvelle édition du Sommaire Annuel des Avis Temporaires et Préliminaires 2015 est maintenant disponible sur le site Web des Avis aux navigateurs <http://www.notmar.gc.ca>

***104 LAKE WINNIPEG – MCBETH POINT – FEU A ETRE SUPPRIME.**

Référence Avis 112(P)/2006 est annulé par 1114(P) /2014 (Carte : 6267)

***105 PLANS, BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY (COTE NORD/NORTH SHORE) – BOUEES PRIVEES ENLEVEE.**

Référence Carte: 4921

Les aides suivantes ont été enlevées:

- Baie de Paspébiac - Coin N.O. bouée d'avertissement jaune (47°59'59.8"N 65°18'15.4"W).
- Baie de Paspébiac - Coin N.E. bouée d'avertissement jaune (48°00'25.6"N 65°16'54.8"W).
- Baie de Paspébiac - Coin S.O. bouée d'avertissement jaune (47°59'37.7"N 65°18'00"W).
- Baie de Paspébiac - Coin S.E. bouée d'avertissement jaune (48°00'04.6"N 65°16'38.3"W).

(Q2014-087, 088, 089, 090)

***106 ANNAPOLIS BASIN – BOUÉE LUMINEUSE ENLEVÉE.**

Référence Avis 510(P)/2013 est annulé (Carte : 4396)

(F2014-041)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ**

***107 HAMILTON SOUND, EASTERN PORTION / PARTIE EST - SIGNAL DE BRUME SUPPRIMÉ.**

Référence Avis 811(P)/2014 est annulé (Carte : 4530)

(N2014-067)

***108 INDIAN BAY TO/À WADHAM ISLANDS - SIGNAL DE BRUME SUPPRIMÉ.**

Référence Avis 812(P)/2014 est annulé (Carte : 4857)

(N2014-066)

***109 GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - LISTE DES CARTES TOUCHÉES PAR LES AVIS TEMPORAIRES ET PRÉLIMINAIRES ET LES CARTES DE RÉFÉRENCE (PARTIE 1).**

**EN VIGUEUR JUSQU'AU 26 DÉCEMBRE, 2014
(RÉVISÉ ET PROMULGUÉ TRIMESTRIELLEMENT)**

2017	909(P)/14
3490	1112(P)/14
3546	714(P)/14 ; 1113(P)/14
3668	1213(P)/14
4010	605(P)/14
4130	604(P)/14
4201	509(P)/13
4241	810(P)/14
4244	1006(T)/14
4266	420(P)/14
4279	1210(P)/13
4281	1111(P)/11
4340	418(P)/14
4367	508(P)/14; 704(P)/14
4377	405(P)/13
4386	1108(P)/13; 507(P)/14
4396	510(P)/13; 705(P)/14; 706(P)/14; 709(P)/14; 711(P)/14
4406	708(P)/14
4422	1005(P)/14; 1007(P)/14
4466	109(P)/14
4512	1205(P)/13
4522	1206(P)/14
4530	811(P)/14
4596	1209(T)/13;
4641	906(P)/14; 907(P)/14; 908(P)/14; 1004(P)/14
4670	1206(T)/13;
4679	603(P)/14
4830	1104(T)/13;
4857	812(P)/14
4909	613(P)/12, 810(P)/12; 206 (P)/14; 207(P)/14
4911	811(P)/12
4921	713(P)/13
5051	1208(T)/13;
6267	1114(P)/14
US14832	712(T)/14
US14884	715(T)/13
US14853	1211(T)/14

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

1203 - Tadoussac à/to Cap Éternité - Nouvelle édition - 17-JUIN-2011 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNМ/D. 21-DÉC-2012

Rayer la note VERGLAS Hydro-Québec signale que, sous des conditions rigoureuses de verglas, la hauteur libre sous ce câble peut-être réduite au chiffre marqué d'un astérisque. ICE Hydro-Québec advise that, under severe icing conditions, the clearance under this cable might be reduced to the figure marked with an asterisk.

48°10'16.2"N 069°47'28.5"W

(Voir la carte n° 1, A14)

MPO(6408981-06)

Rayer la hauteur libre de *72 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479053

48°08'41.7"N 069°48'37.9"W

MPO(6408981-07)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

48°08'35.2"N 069°48'21.6"W

MPO(6408981-08)

Rayer la note Voir/See note AVERTISSEMENT/WARNING
(Voir la carte n° 1, A14)

48°14'03.3"N 069°56'59.1"W

MPO(6408981-09)

Rayer la note AVERTISSEMENT Hydro-Québec signale que, sous des conditions rigoureuses de verglas, la hauteur libre sous ce câble sera réduite. WARNING Hydro-Québec advise that, under severe icing conditions, the clearance under this cable will be reduced.

48°09'58.3"N 069°47'28.4"W

(Voir la carte n° 1, A14)

MPO(6408981-10)

1203 - Continuation A - Nouvelle édition - 17-JUIN-2011 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNМ/D. 21-DÉC-2012

Rayer la hauteur libre de *33 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479087

48°16'44.5"N 070°12'12.0"W

MPO(6408981-04)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

48°16'44.2"N 070°12'37.0"W

MPO(6408981-05)

1230 - Grande-Vallée - Nouvelle édition - 19-FÉVR-2010 - NAD 1983

09-JANV-2015

LNМ/D. 21-NOV-2014

Rayer la profondeur de 7 mètres 3 décimètres
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213

49°13'43.8"N 065°07'43.4"W

MPO(6408992-01)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une profondeur de 6 mètres 6 décimètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213	49°13'43.5"N 065°07'43.5"W MPO(6408992-02)
Rayer	la profondeur de 2 mètres 4 décimètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213	49°13'42.7"N 065°07'47.2"W MPO(6408992-03)
Porter	une obstruction avec une profondeur connue de 2 mètres 4 décimètres (Voir la carte n° 1, K41) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213	49°13'42.7"N 065°07'47.3"W MPO(6408992-04)
Porter	une obstruction avec une profondeur connue de 2 mètres 8 décimètres (Voir la carte n° 1, K41) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213	49°13'42.3"N 065°07'47.7"W MPO(6408992-05)
Rayer	la profondeur de 1 mètre 2 décimètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213	49°13'41.3"N 065°07'47.2"W MPO(6408992-06)
Remplacer	l'épave WK avec une profondeur connue de 4 mètres 6 décimètres par une épave WK avec une profondeur connue de 4 mètres 3 décimètres (Voir la carte n° 1, K26) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579213	49°13'41.1"N 065°07'45.3"W MPO(6408992-07)
1310 - Section A-B - Nouvelle édition - 10-JANV-2014 - NAD 1983		
09-JANV-2015		LN/D. 26-DÉC-2014
Modifier	8,8 m pour lire 9,2 m (Voir la carte n° 1, I23) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579001	45°37'30.0"N 073°29'53.5"W MPO(6409025-01)
1310 - Section B-C - Nouvelle édition - 10-JANV-2014 - NAD 1983		
09-JANV-2015		LN/D. 26-DÉC-2014
Modifier	8,8 m pour lire 9,2 m (Voir la carte n° 1, I23) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579001	45°37'30.0"N 073°29'53.5"W MPO(6409025-01)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

1311 - Sorel-Tracy à/to Varennes - Nouvelle édition - 19-SEPT-2013 - NAD 1983

02-JANV-2015

Rayer la limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

LNM/D. 26-DÉC-2014
joignant 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W
46°02'50.8"N 073°08'29.4"W
46°02'56.7"N 073°08'11.5"W
46°02'54.5"N 073°08'10.0"W
et 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130

MPO(6408991-01)

Porter une limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

joignant 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W
46°02'50.8"N 073°08'29.4"W
46°02'55.5"N 073°08'15.3"W
46°02'53.2"N 073°08'13.8"W
et 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130

MPO(6408991-02)

Rayer la limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

joignant 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W
46°02'56.7"N 073°08'11.5"W
46°03'00.1"N 073°08'01.3"W
46°02'57.9"N 073°07'59.7"W
et 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130

MPO(6408991-03)

Porter une limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

joignant 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W
46°02'55.5"N 073°08'15.3"W
46°02'58.9"N 073°08'05.1"W
46°02'56.6"N 073°08'03.6"W
et 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130

MPO(6408991-04)

1312 - Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 24-MAI-2013 - NAD 1983

02-JANV-2015

Rayer la limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

LNM/D. 05-SEPT-2014
joignant 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W
46°02'50.8"N 073°08'29.4"W
46°02'56.7"N 073°08'11.5"W
46°02'54.5"N 073°08'10.0"W
et 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130

MPO(6408991-01)

Porter une limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

joignant 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W
46°02'50.8"N 073°08'29.4"W
46°02'55.5"N 073°08'15.3"W
46°02'53.2"N 073°08'13.8"W
et 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130

MPO(6408991-02)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la limite de zone maintenue. (Voir la carte n° 1, I23)	joignant 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W 46°02'56.7"N 073°08'11.5"W 46°03'00.1"N 073°08'01.3"W 46°02'57.9"N 073°07'59.7"W et 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130	MPO(6408991-03)
Porter	une limite de zone maintenue. (Voir la carte n° 1, I23)	joignant 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W 46°02'55.5"N 073°08'15.3"W 46°02'58.9"N 073°08'05.1"W 46°02'56.6"N 073°08'03.6"W et 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130	MPO(6408991-04)
1312 - Port de Sorel-Tracy - Nouvelle édition - 24-MAI-2013 - NAD 1983		
02-JANV-2015		
Rayer	la limite de zone maintenue avec une profondeur de 9 mètres 1 décimètre. (Voir la carte n° 1, I23)	joignant 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W 46°02'50.8"N 073°08'29.4"W 46°02'56.7"N 073°08'11.5"W 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W et 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130	MPO(6408991-01)
Porter	une limite de zone maintenue avec une profondeur de 9 mètres 1 décimètre. (Voir la carte n° 1, I23)	joignant 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W 46°02'50.8"N 073°08'29.4"W 46°02'55.5"N 073°08'15.3"W 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W et 46°02'48.6"N 073°08'27.9"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130	MPO(6408991-02)
Rayer	la limite de zone maintenue avec une profondeur de 10 mètres 4 décimètres. (Voir la carte n° 1, I23)	joignant 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W 46°02'56.7"N 073°08'11.5"W 46°03'00.1"N 073°08'01.3"W 46°02'57.9"N 073°07'59.7"W et 46°02'54.5"N 073°08'10.0"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130	MPO(6408991-03)
Porter	une limite de zone maintenue avec une profondeur de 10 mètres 4 décimètres. (Voir la carte n° 1, I23)	joignant 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W 46°02'55.5"N 073°08'15.3"W 46°02'58.9"N 073°08'05.1"W 46°02'56.6"N 073°08'03.6"W et 46°02'53.2"N 073°08'13.8"W
	Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479129, CA579130	MPO(6408991-04)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter une profondeur de 12 mètres 8 décimètres. 46°02'58.0"N 073°08'02.2"W
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579130
MPO(6408991-05)

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 07-JUIN-2013 - NAD 1983

02-JANV-2015

Déplacer la bouée charpente de tribord lumineuse rouge FI R marquée C14 46°26'16.3"N 072°20'01.9"W
(Voir la carte n° 1, Qf) à 46°26'13.5"N 072°20'37.1"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014
(Q2014098) LF(2057.5) MPO(6409030-01)

1315 - Québec à/to Donnacona - Nouvelle édition - 27-AVR-2012 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer la hauteur libre de *35 mètres 46°44'19.2"N 071°17'06.1"W
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479020
MPO(6408979-01)

Rayer la hauteur libre de *32 mètres 46°44'44.3"N 071°17'48.5"W
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479020

Rayer la note VERGLAS Hydro-Québec signale que, sous des conditions rigoureuses de verglas, la hauteur libre sous ce câble peut-être réduite au chiffre marqué d'un astérisque. ICE Hydro-Québec advise that, under severe icing conditions, the clearance under this cable might be reduced to the figure marked with an asterisk.

(Voir la carte n° 1, A14)
MPO(6408979-03)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE 46°44'44.3"N 071°18'13.3"W
(Voir la carte n° 1, A14)
MPO(6408979-04)

Déplacer la bouée charpente de tribord lumineuse rouge FI R, marquée Q38 46°40'05.1"N 071°36'52.3"W
(Voir la carte n° 1, Qf) à 46°40'03.9"N 071°36'51.1"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479020
(Q2014099) LF(1979) MPO(6409031-01)

1316 - Port de Québec - Nouvelle édition - 02-DÉC-2011 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer la note VERGLAS Hydro-Québec signale que, sous des conditions rigoureuses de verglas, la hauteur libre sous ce câble peut-être réduite au chiffre marqué d'un astérisque. ICE Hydro-Québec advise that, under severe icing conditions, the clearance under this cable might be reduced to the figure marked with an asterisk.

(Voir la carte n° 1, A14)
MPO(6408979-08)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

1316 - Continuation A - Nouvelle édition - 02-DÉC-2011 - NAD 1983

09-JANV-2015

LNMD. 24-OCT-2014

Rayer la hauteur libre de *35 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579081

46°44'30.3"N 071°17'11.7"W

MPO(6408979-05)

Rayer la hauteur libre de *32 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579081

46°44'40.6"N 071°17'38.8"W

MPO(6408979-06)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

46°44'43.6"N 071°17'51.0"W

MPO(6408979-07)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

46°44'24.6"N 071°17'07.2"W

MPO(6408979-14)

1317 - Continuation A - Nouvelle édition - 22-JUIN-2012 - NAD 1983

09-JANV-2015

LNMD. 26-DÉC-2014

Rayer la hauteur libre de *35 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479082

46°50'19.4"N 071°03'20.8"W

MPO(6408979-09)

Rayer la hauteur libre de *16 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479082

46°53'40.5"N 071°06'10.2"W

MPO(6408979-10)

Rayer la note VERGLAS Hydro-Québec signale que, sous des conditions rigoureuses de verglas, la hauteur libre sous ce câble peut-être réduite au chiffre marqué d'un astérisque. ICE Hydro-Québec advise that, under severe icing conditions, the clearance under this cable might be reduced to the figure marked with an asterisk.

46°52'44.9"N 071°02'26.0"W

(Voir la carte n° 1, A14)

MPO(6408979-11)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

46°50'30.7"N 071°04'11.3"W

MPO(6408979-12)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

46°53'32.7"N 071°06'40.4"W

MPO(6408979-13)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

1320 - Les Escoumins - Carte nouvelle - 26-AOÛT-2011 - NAD 1983

16-JANV-2015

Porter un môle
(Voir la carte n° 1, F12)

LNMD. 18-OCT-2013
joignant 48°19'05.7"N 069°24'54.5"W
48°19'04.7"N 069°24'55.8"W
48°19'04.9"N 069°24'56.2"W
et 48°19'06.0"N 069°24'54.8"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA379232, CA579233

MPO(6408987-01)

1320 - Île du Bic au/to Cap de la Tête au Chien - Carte nouvelle - 26-AOÛT-2011 - NAD 1983

16-JANV-2015

Rayer la hauteur libre de *72 mètres
(Voir la carte n° 1, D22)

LNMD. 18-OCT-2013
48°08'33.2"N 069°48'29.9"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA379232

MPO(6408981-01)

Rayer la note VERGLAS Hydro-Québec signale que, sous des conditions rigoureuses de verglas, la hauteur libre sous ce câble peut-être réduite au chiffre marqué d'un astérisque. ICE Hydro-Québec advise that, under severe icing conditions, the clearance under this cable might be reduced to the figure marked with an asterisk.

48°12'56.5"N 069°43'46.3"W

(Voir la carte n° 1, A14)

MPO(6408981-02)

Rayer la note Voir/See note VERGLAS/ICE
(Voir la carte n° 1, A14)

48°08'34.6"N 069°47'47.7"W

MPO(6408981-03)

Porter un môle
(Voir la carte n° 1, F12)

entre 48°19'06.0"N 069°24'54.5"W
et 48°19'04.8"N 069°24'56.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA379232, CA579233

MPO(6408987-01)

1350 - Sorel-Tracy - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 15-DÉC-2006 - NAD 1983

02-JANV-2015

Rayer une limite de zone maintenue.
(Voir la carte n° 1, I23)

LNMD. 18-JUIL-2014
joignant 46°02'59.8"N 073°08'02.3"W
46°02'57.1"N 073°08'02.3"W
46°02'57.9"N 073°07'59.7"W
46°03'00.2"N 073°08'01.3"W
et 46°02'59.8"N 073°08'02.3"W

MPO(6408991-06)

1430 - Lac Saint-Louis - Carte nouvelle - 16-AVR-2010 - NAD 1983

16-JANV-2015

Modifier la hauteur libre de 9 mètres 5 décimètres, pour lire 4 mètres 4 décimètres

LNMD. 26-DÉC-2014
45°25'09.9"N 074°00'09.0"W

(Voir la carte n° 1, D22)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479228

MPO(6408989-01)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

1510 - Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartiment B-C - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 04-JUIN-2010 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNMD. 17-OCT-2014

Modifier la hauteur libre de 9 mètres 5 décimètres, pour lire 4 mètres 4 décimètres

45°25'09.7"N 074°00'08.7"W

(Voir la carte n° 1, D22)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479228

MPO(6408989-01)

1510 - Baie de Vaudreuil à/to Laval - Compartiment A-B - Sheet/Feuille 2 - Nouvelle édition - 04-JUIN-2010 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNMD. 17-OCT-2014

Modifier la hauteur libre de 9 mètres 5 décimètres, pour lire 4 mètres 4 décimètres

45°25'08.7"N 074°00'20.3"W

(Voir la carte n° 1, D22)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479228

MPO(6408989-01)

1514 - Carillon à/to L'Original - Sheet/Feuille 1 - Carte nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

23-JANV-2015

LNMD. 01-MARS-2013

Porter Une note

45°37'40.1"N 074°31'36.6"W

PROFONDEURS : Plusieurs profondeurs moindres que celles cartographiées peuvent être rencontrées. Les navigateurs doivent être prudents en naviguant dans ces eaux.

DEPTHS: Numerous depths shoaler than those charted may exist. Mariners are warned to exercise caution when navigating in these waters.

MPO(6409020-01)

1514 - L'Original à/to Papineauville - Sheet/Feuille 2 - Carte nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

23-JANV-2015

LNMD. 01-MARS-2013

Porter une note

45°38'10.8"N 074°55'09.8"W

PROFONDEURS : Plusieurs profondeurs moindres que celles cartographiées peuvent être rencontrées. Les navigateurs doivent être prudents en naviguant dans ces eaux.

DEPTHS: Numerous depths shoaler than those charted may exist. Mariners are warned to exercise caution when navigating in these waters.

MPO(6409020-02)

1515 - Papineauville à/to Becketts Creek - Sheet/Feuille 1 - Carte nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

23-JANV-2015

LNMD. 07-NOV-2014

Porter une note

45°34'18.8"N 075°12'52.3"W

PROFONDEURS : Plusieurs profondeurs moindres que celles cartographiées peuvent être rencontrées. Les navigateurs doivent être prudents en naviguant dans ces eaux.

DEPTHS: Numerous depths shoaler than those charted may exist. Mariners are warned to exercise caution when navigating in these waters.

MPO(6409020-03)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

1515 - Becketts Creek à/to Ottawa - Sheet/Feuille 2 - Carte nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

23-JANV-2015

Porter

une note

PROFONDEURS : Plusieurs profondeurs moindres que celles cartographiées peuvent être rencontrées. Les navigateurs doivent être prudents en naviguant dans ces eaux.

DEPTHS: Numerous depths shoaler than those charted may exist. Mariners are warned to exercise caution when navigating in these waters.

LNMD. 07-NOV-2014
45°31'12.2"N 075°35'10.9"W

MPO(6409020-04)

2225 - Approches to/Approches à Parry Sound - Nouvelle édition - 08-MARS-1991 - NAD 1927

02-JANV-2015

Modifier

la note Adjoining Chart/Carte adjacente 2242 pour lire Adjoining Chart/Carte adjacente 2224
(Voir la carte n° 1, A20)

dans le cadre est de la carte par 45°20'20"O

LNMD. 06-JUIN-2008

MPO(6604080-01)

2228 - Goderich Harbour - Carte nouvelle - 16-FÉVR-1990 - NAD 1983

16-JANV-2015

Rayer

la profondeur de 7.0 mètres
(Voir la carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573273

LNMD. 05-DÉC-2014
43°44'56.8"N 081°44'07.0"W

MPO(6604082-01)

Rayer

la profondeur de 7.7 mètre
(Voir la carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573273

43°44'54.6"N 081°44'09.0"W

MPO(6604082-02)

Rayer

la profondeur de 7.9 mètre
(Voir la carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573273

43°44'56.5"N 081°44'11.1"W

MPO(6604082-03)

Porter

une profondeur de 6.5 mètre
(Voir la carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573273

43°44'56.2"N 081°44'06.6"W

MPO(6604082-04)

Porter

une profondeur de 7.0 mètre
(Voir la carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573273

43°44'56.9"N 081°44'10.4"W

MPO(6604082-05)

Porter

une profondeur de 5.0 mètre
(Voir la carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573273

43°44'47.5"N 081°43'04.7"W

MPO(6604082-06)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

2235 - Cape Hurd to/à Lonely Island - Nouvelle édition - 24-SEPT-1999 - NAD 1983

02-JANV-2015

Porter une roche à fleur d'eau au zéro des cartes, Rep (2014)
(Voir la carte n° 1, K12)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573005

LNMD. 03-DÉC-2010
45°17'24.3"N 081°43'17.2"W

MPO(6604079-01)

2274 - Cape Hurd to/à Tobermory and/et Cove Island - Nouvelle édition - 07-AVR-2000 - NAD 1983

02-JANV-2015

Porter une roche à fleur d'eau au zéro des cartes, Rep (2014)
(Voir la carte n° 1, K12)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573005

LNMD. 29-JANV-2010
45°17'24.3"N 081°43'17.2"W

MPO(6604079-01)

4000 - Gulf of Maine to/à Baffin Bay / Baie de Baffin - Nouvelle édition - 25-JUIL-2003 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer le feu
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167

LNMD. 26-SEPT-2014
47°13'30.0"N 060°08'00.0"W

(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle /au Detroit de Belle Isle - Nouvelle édition - 01-DÉC-1995 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer le feu
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167

LNMD. 26-SEPT-2014
47°13'30.0"N 060°08'00.0"W

(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - Nouvelle édition - 27-DÉC-1991 - NAD 1927

09-JANV-2015

Rayer le feu FI 12M
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167

LNMD. 30-AOÛT-2013
47°13'45.0"N 060°08'30.0"W

(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

Rayer le feu FI 7M
(Voir la carte n° 1, P1)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167

47°11'15.0"N 060°09'45.0"W

(G2014188) LF(1477) MPO(6306973-02)

4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes - Nouvelle édition - 08-AOÛT-2003 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer le feu
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167

LNMD. 12-SEPT-2014
47°13'30.0"N 060°08'00.0"W

(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

4010 - Bay of Fundy / Baie de Fundy (Inner portion / partie intérieure) - Nouvelle édition - 14-FÉVR-2003 - NAD 1983

09-JANV-2015 LNM/D. 26-DÉC-2014
Rayer la bouée charpente de mi-chenal à cloche lumineuse rouge et blanc 45°40'15.3"N 064°30'47.7"W
Mo(A), BELL
(Voir la carte n° 1, Qh)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276241
(F2014034) LF(162) MPO(6306977-01)

4013 - Halifax to/à Sydney - Nouvelle édition - 06-SEPT-2002 - NAD 1983

30-JANV-2015 LNM/D. 07-FÉVR-2014
Modifier F 48ft 11M pour lire LFI 62ft 11M vis-à-vis le feu 45°43'02.8"N 060°13'46.4"W
(Voir la carte no° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204, CA376295
(G2014197) LF(747) MPO(6306995-01)

4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - Nouvelle édition - 28-MARS-2003 - NAD 1983

30-JANV-2015 LNM/D. 09-JANV-2015
Modifier F 48ft 11M pour lire LFI 62ft 11M vis-à-vis le feu 45°43'02.8"N 060°13'46.4"W
(Voir la carte no° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204, CA376295
(G2014197) LF(747) MPO(6306995-01)

09-JANV-2015 LNM/D. 25-JUIL-2014
Rayer le feu FI 12s 131ft 12M 47°13'35.0"N 060°08'24.0"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

Rayer le feu FI 4s 150ft 7M 47°11'15.0"N 060°09'36.0"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014188) LF(1477) MPO(6306973-02)

4017 - Cape Race to/à Cape Freels - Nouvelle édition - 07-MARS-2003 - NAD 1983

16-JANV-2015 LNM/D. 26-SEPT-2014
Rayer légende Fog Sig vis-à-vis le feu 49°10'28.1"N 053°22'03.3"W
(Voir la carte n° 1, R1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376371, CA576373
(N2014066) LF(406) MPO(6306986-01)

Rayer légende Fog Sig vis-à-vis le feu 49°31'49.6"N 053°51'04.8"W
(Voir la carte n° 1, R1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376655, CA476279
(N2014067) LF(395) MPO(6306987-01)

**4022 - Cabot Strait and approches / Détroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to/à Anticosti Island / Île D'Anticosti -
Nouvelle édition - 17-JANV-2003 - NAD 1983**

09-JANV-2015 LNM/D. 20-DÉC-2013
Rayer le feu FI 12s 131ft 12M 47°13'40.0"N 060°08'30.0"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer le feu FI 4s 150ft 7M 47°11'15.0"N 060°09'38.0"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014188) LF(1477) MPO(6306973-02)

4025 - Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti - Nouvelle édition - 28-MARS-2014 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer la profondeur de 3 mètres 9 décimètres 49°17'44.1"N 061°47'40.5"W
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA279043
MPO(6409028-01)

Porter une profondeur de 2 mètres 3 décimètres 49°17'32.4"N 061°48'05.5"W
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA279043
MPO(6409028-02)

4363 - Cape Smoky to/à St. Paul Island - Nouvelle édition - 12-SEPT-2003 - NAD 1983

09-JANV-2015

Rayer le feu FI 12s 131ft 12M LNM/D. 20-DÉC-2013
47°13'36.6"N 060°08'22.9"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

Rayer le feu FI 4s 150ft 7M 47°11'04.0"N 060°09'41.5"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014188) LF(1477) MPO(6306973-02)

4374 - Red Point to/à Guyon Island - Nouvelle édition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

30-JANV-2015

Modifier F pour lire LFI vis-à-vis le feu LNM/D. 20-DÉC-2013
45°43'02.8"N 060°13'46.4"W
(Voir la carte no° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204, CA376295
(G2014197) LF(747) MPO(6306995-01)

4375 - Guyon Island to/à Flint Island - Nouvelle édition - 11-OCT-2002 - NAD 1983

09-JANV-2015

Remplacer la bouée charpente de tribord lumineuse rouge FIR, marquée JA6 LNM/D. 14-JUIN-2013
46°07'41.3"N 059°52'03.7"W
avec la bouée à espar de tribord lumineuse rouge QR, marquée JA6
(Voir la carte n° 1, Qf)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376303
(G2014191) LF(768.5) MPO(6306990-01)

4377 - Main-à-Dieu Passage - Nouvelle édition - 06-NOV-1998 - NAD 1983

16-JANV-2015

Rayer la bouée espar de tribord rouge, marquée JJ10 LNM/D. 17-JANV-2014
45°59'54.7"N 059°50'01.3"W
(Voir la carte n° 1, Qf)
(G2014195) MPO(6306992-01)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter une bouée espar de tribord lumineuse rouge QR, marquée JJ10 45°59'54.7"N 059°50'01.3"W
(Voir la carte n° 1, Qf)
(G2014194) LF(764.4) MPO(6306992-02)

4396 - Annapolis Basin - Nouvelle édition - 16-JUIL-2004 - NAD 1983

16-JANV-2015 LNM/D. 26-DÉC-2014
Rayer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FIR, marquée V6 44°37'34.5"N 065°45'03.8"W
(Voir la carte n° 1, Qf)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476006, CA576008
(F2014041) LF(206) MPO(6307013-01)

4396 - Digby - Nouvelle édition - 16-JUIL-2004 - NAD 1983

16-JANV-2015 LNM/D. 26-DÉC-2014
Rayer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FIR, marquée V6 44°37'34.5"N 065°45'03.8"W
(Voir la carte n° 1, Qf)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476006, CA576008
(F2014041) LF(206) MPO(6307013-01)

4404 - Cape George to/à Pictou - Nouvelle édition - 28-FÉVR-2014 - NAD 1983

23-JANV-2015
Porter un feu Iso 20m 45°45'25.3"N 061°53'43.8"W
(Voir la carte n° 1, P16)
(G2014198) LF(890.2) MPO(6306996-02)

Rayer la profondeur de 3 mètres 45°45'34.0"N 062°10'21.0"W
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691
MPO(6307037-01)

Porter une profondeur de 1 mètre, 3 décimètres 45°45'31.6"N 062°10'22.8"W
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691
MPO(6307037-02)

4450 - St. Paul Island - Nouvelle édition - 21-MARS-2003 - NAD 1983

09-JANV-2015 LNM/D. 22-NOV-2013
Rayer le feu omnidirectionnel avec secteur masqué FI 12s 131ft 12M. 47°13'35.1"N 060°08'25.4"W
Supprimez les limites de l'arc masqué.
(Voir la carte n° 1, P43)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014187) LF(1476) MPO(6306973-01)

Rayer le feu FI 4s 150ft 7M 47°11'02.1"N 060°09'41.5"W
(Voir la carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA179172, CA276271, CA376167
(G2014188) LF(1477) MPO(6306973-02)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

4462 - St. George's Bay - Nouvelle édition - 07-MARS-2003 - NAD 1983

23-JANV-2015

LNMD. 21-NOV-2014

Modifier F 67ft pour lire Iso 67ft vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, P16)

45°45'25.3"N 061°53'43.8"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376242

(G2014198) LF(890.2) MPO(6306996-01)

4498 - Pugwash Harbour - Nouvelle édition - 20-JUIN-2003 - NAD 1983

09-JANV-2015

LNMD. 31-OCT-2014

Modifier Iso R 32ft pour lire FR 32ft vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, P16)

45°51'52.3"N 063°40'03.4"W

(G2014192) LF(931) MPO(6306984-01)

Modifier IsoR88ft pour lire FR 90ft vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, P16)

45°51'53.2"N 063°39'41.7"W

(G2014193) LF(932) MPO(6306984-02)

4530 - Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est - Nouvelle édition - 15-MARS-2002 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNMD. 29-JUIN-2012

Rayer légende Fog Sig 30s vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, R20)

49°31'49.6"N 053°51'04.8"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376655, CA476279

(N2014067) LF(395) MPO(6306987-01)

4820 - Cape Freels to/à Exploits Islands - Carte nouvelle - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNMD. 12-DÉC-2014

Rayer légende Fog Sig 60s vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, R20)

49°10'28.1"N 053°22'03.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376371, CA576373

(N2014066) LF(406) MPO(6306986-01)

Rayer légende Fog Sig 30s vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, R20)

49°31'49.6"N 053°51'04.8"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376655, CA476279

(N2014067) LF(395) MPO(6306987-01)

4857 - Indian Bay to/à Wadham Islands - Carte nouvelle - 29-OCT-1999 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNMD. 15-AOÛT-2014

Rayer légende Fog Sig 60s vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, R20)

49°10'28.1"N 053°22'03.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376371, CA576373

(N2014066) LF(406) MPO(6306986-01)

4858 - Greenspond Harbour to/à Pound Cove - Carte nouvelle - 25-DÉC-1998 - NAD 1983

16-JANV-2015

LNMD. 02-MARS-2012

Rayer légende Fog Sig 60s vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, R20)

49°10'28.1"N 053°22'03.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376371, CA576373

(N2014066) LF(406) MPO(6306986-01)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

4862 - Carmanville to/à Bacalhoa Island and/et Fogo - Carte nouvelle - 26-DÉC-2003 - NAD 1983

16-JANV-2015

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FIG, marquée DWG3
(Voir la carte n° 1, Qg)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476814

LNM/D. 28-MARS-2014
de 49°40'33.8"N 054°23'24.6"W
à 49°40'35.7"N 054°23'23.0"W

(N2014083) LF(344.4) MPO(6307027-01)

4921 - L'Anse-à-Beaufils - Nouvelle édition - 16-MARS-2012 - NAD 1983

16-JANV-2015

Porter une profondeur de 1 mètre 8 décimètres
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579062

LNM/D. 07-NOV-2014
48°28'18.2"N 064°18'24.1"W

MPO(6408980-01)

Porter une profondeur de 1 mètre 4 décimètres
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579062

48°28'19.8"N 064°18'30.7"W

MPO(6408980-02)

7760 - St. Roch and/et Rasmussen Basins - Carte nouvelle - 03-MAI-1968 - NAD 1927

02-JANV-2015

Rayer le symbole de réservoir et "Tank"
(Voir la carte n° 1, E32)

LNM/D. 28-NOV-2014
68°48'34.0"N 095°14'41.0"W

MPO(6604081-01)

8015 - Funk Island and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 16-NOV-2001 - NAD 1983

16-JANV-2015

Rayer légende Fog Sig vis-à-vis le feu
(Voir la carte n° 1, R1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276092, CA376371, CA576373

LNM/D. 06-SEPT-2013
49°10'28.1"N 053°22'03.3"W

(N2014066) LF(406) MPO(6306986-01)

**PARTIE 3
CORRECTIONS AUX AIDES RADIO A LA NAVIGATION MARITIME**

***110 AIDES RADIO A LA NAVIGATION MARITIME 2014 (ATLANTIQUE, SAINT-LAURENT, GRANDS LACS, LAC WINNIPEG ET L'ARCTIQUE)**

PARTIE 2 - Page 20

MODIFIER

Tableau 2-12 SCTM Port aux Basques / VOJ – Diffusions

Continu	Ramea Island Pointe Riche	Ch21B	Radiotéléphonie: (anglais) <ul style="list-style-type: none"> • La situation maritime technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222 et 231. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : Ile St. Paul - Burgeo - Port aux Basques - Wreckhouse - Stephenville - Corner Brook - Rocky Harbour - Daniel's Harbour - Ferolle Point - Blanc Sablon - Bouee SADO de Burego Bank - Bouee SADO de Nickerson Bank • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cap Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions du Golfe Nord-est, du Golfe Port au Port, de la Côte Sud-ouest, du Détroit de Cabot, du Golfe-Madeleine et Anticosti. • Avis aux pêcheurs professionnels (lorsque disponibles).
	Table Mountain Pine Tree Mount Moriah	Ch28B	
	Bonne Bay	Ch83B	
Continu	Pointe Riche	C23B	Radiotéléphonie: (français) <ul style="list-style-type: none"> • La situation maritime technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222 et 231. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : Ile St. Paul - Burgeo - Port aux Basques - Wreckhouse - Stephenville - Corner Brook - Rocky Harbour - Daniel's Harbour - Ferolle Point - Blanc Sablon - Bouee SADO de Burego Bank - Bouee SADO de Nickerson Bank • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cap Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions du Golfe Nord-est, du Golfe Port au Port, de la Côte Sud-ouest, du Détroit de Cabot, du Golfe-Madeleine et Anticosti. • Avis aux pêcheurs professionnels (lorsque disponibles).
	Bonne Bay	C21B	
	Pine Tree Mount Moriah	C83B	

**PARTIE 3
CORRECTIONS AUX AIDES RADIO A LA NAVIGATION MARITIME**

POUR LIRE

Continu	Ramea Island Pointe Riche	C21B	Radiotéléphonie: (anglais) <ul style="list-style-type: none"> • La situation maritime technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222 et 231. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : Ile St. Paul - Burgeo - Port aux Basques - Wreckhouse - Stephenville - Corner Brook - Rocky Harbour - Daniel's Harbour - Ferolle Point - Blanc Sablon • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cap Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions du Golfe Nord-est, du Golfe Port au Port, de la Côte Sud-ouest, du Déroit de Cabot, du Golfe-Madeleine et Anticosti. • Avis aux pêcheurs professionnels (lorsque disponibles).
	Table Mountain Pine Tree Mount Moriah	C28B	
	Bonne Bay	C83B	
Continu	Pointe Riche	C23B	Radiotéléphonie: (français) <ul style="list-style-type: none"> • La situation maritime technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222 et 231. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : Ile St. Paul - Burgeo - Port aux Basques - Wreckhouse - Stephenville - Corner Brook - Rocky Harbour - Daniel's Harbour - Ferolle Point - Blanc Sablon • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cap Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions du Golfe Nord-est, du Golfe Port au Port, de la Côte Sud-ouest, du Déroit de Cabot, du Golfe-Madeleine et Anticosti. • Avis aux pêcheurs professionnels (lorsque disponibles).
	Bonne Bay	C21B	
	Pine Tree Mount Moriah	C83B	

PARTIE 4
CORRECTIONS AUX INSTRUCTIONS ET AUX GUIDES NAUTIQUES

ATL 108 — Golfe du Saint-Laurent (partie Sud-Ouest), première édition, 2006 —

Chapitre 2 — Paragraphe 77

Supprimer : 5,2 m (2003)

Remplacer par : 5,4 m (2009)

(Q2014-065.1)

Chapitre 2 — Paragraphe 79

Supprimer : « Un **feu à secteurs** privé ... l'extrémité de la jetée. »

(Q2014-074.1)

Chapitre 3 — Supprimer le paragraphe 192

Remplacer par : ¹⁹²Il y a un alignement **lumineux** sur le rivage Est de la ravine. L'alignement (1026, 1027), orienté à 106°, repose sur des marques de jour blanches avec des bandes rouges. Un **feu** (1027.31), reposant sur un mât portant une marque de jour verte et blanche, est placé sur l'extrémité du quai public extérieur.

(A2015-008.1)

Chapitre 3 — Paragraphe 201

Supprimer : La **bouée** lumineuse et à cloche de tribord DP2 (1032.5)

Remplacer par : La **bouée** lumineuse de mi-chenal DP (1032.05)

(A2015-008.2)

Chapitre 4 — Aux environs du paragraphe 216

Annuler le diagramme **SAINT-GODEFROI** et le remplacer par le nouveau diagramme **SAINT-GODEFROI** qui est annexé dans la **Partie 4** de cette édition mensuelle.

<http://www.notmar.gc.ca/fra/services/notmar/SaintGodefroiEd012015.pdf>

(Q2014-049.1)

Chapitre 4 — Paragraphe 216

Supprimer : L'accès et la moitié Sud du quai offrent une profondeur (2011) de 1,1 m.

(Q2014-049.2)

ATL 110 — Fleuve Saint-Laurent — Cap Whittle/Cap Gaspé aux Escoumins et île d'Anticosti, troisième édition, 2011 —

Chapitre 1 — Paragraphe 210

Supprimer : 3,7

Remplacer par : 2,3

(Q2014-067.1)

Chapitre 1 — Paragraphe 210

Supprimer : 1,8 m

Remplacer par : 2,3 m

(Q2014-067.2)

PARTIE 4
CORRECTIONS AUX INSTRUCTIONS ET AUX GUIDES NAUTIQUES

Chapitre 2 — Paragraphe 64

Supprimer : Un autre **haut-fond**, couvert de 1,2 m d'eau, gît à 0,2 mille
au SE de l'extrémité du quai.

Remplacer par : Les débris d'une **épave**, recouverts de 2,4 à 4,3 m d'eau,
gisent à 0,2 mille au SE de l'extrémité du quai.

(Q2014-053.1)

Chapitre 3 — Paragraphe 191

Supprimer : 4,9 m (2012)

Remplacer par : 4,6 m (2014)

(Q2014-043.1)

Chapitre 3 — Aux environs du paragraphe 197, **Tableau 3.5 Quais du port de Rimouski**

Porter les corrections suivantes dans la colonne « **Profondeur** ».

Poste	Profondeur mètres
2	4,0
3	5,7
4	5,7
5	5,6

(Q2014-043.2)

ATL 111 — Fleuve Saint-Laurent — Île Verte à Québec et fjord du Saguenay, troisième édition, 2007 —

Chapitre 1 — Aux environs du paragraphe 19

Annuler le diagramme **GRANDES-BERGERONNES** et le remplacer par le nouveau diagramme **GRANDES-BERGERONNES** qui est annexé dans la **Partie 4** de cette édition mensuelle.

<http://www.notmar.gc.ca/fra/services/notmar/GrandesBergeronnesEd012015.pdf>

(Q2014-069.1)

ATL 112 — Fleuve Saint-Laurent — Cap-Rouge à Montréal et rivière Richelieu, troisième édition, 2009 —

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 90, **Tableau 2.2 Quais du port de Sorel**

Porter les corrections suivantes dans la colonne « **Longueur** ».

Poste	Longueur mètres
20 E	213
20 W, 21	335

(Q2014-055.1)

Chapitre 2 — Paragraphe 249, dernière ligne

Ajouter : Deux **zones d'amerrissage pour hydravions** (de jour seulement) se retrouvent de part et d'autre du pont Jacques-Cartier, en retrait du chenal maritime principal du côté ouest de l'Île Sainte-Hélène.

(Q2014-068.1)

PARTIE 4
CORRECTIONS AUX INSTRUCTIONS ET AUX GUIDES NAUTIQUES

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 252, **Tableau 2.4 Quais du port de Montréal (suite et fin)**
Porter la correction suivante dans la colonne « **Profondeur** ».

Poste	Profondeur mètres
103 N	9,2

(Q2014-066.1)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 5
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME**

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nom- inale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	------------------------------	---	-------------------------	--	--

Les modifications sont surlignées en **jaune**.

TERRE-NEUVE

344.4	<i>Skinnners Rock - Bouée lumineuse DWG3</i>	49 40 35.7 54 23 23	FI	G	4s	.....	.....	Espar verte, marquée "DWG3".	Saisonnier. Carte:4862 Éd. 01/15 (N14-083)
395 <i>H586</i>	Peckford Island	Pointe SE. de l'île. 49 31 49.6 53 51 04.8	FI	W	10s	15.5	17	Édifice, bandes verticales noires et blanches 6.6	Lum. 0.2s; obs 9.8s Rayer le cornet de brume À longueur d'année. Carte:4530 Éd. 01/15 (N14-067)
406 <i>H576</i>	Cabot Islands (Bonavista Bay)	Sur la plus grosse île. 49 10 28.1 53 22 03.3	FI	W	10s	22.6	17	Tour octogonale, bandes horizontales rouges et blanches. 15.6	Lum. 0.2 s; obs. 9.8 s. Saisonnier. Rayer le cornet de brume Carte:4857 Éd. 01/15 (N14-066)

ATLANQUE

162	<i>Ragged Reef Point - Bouée à cloche lumineuse KR</i>								Rayer de la liste Carte:4130 Éd. 01/15 (F15-034)
206	<i>Digby Pier Bouée lumineuse V6</i>								Rayer de la liste Carte:4396 Éd. 01/15 (F14-041)
747 <i>H3362</i>	Fourchu Head	Près de l'extrémité Est du promontoire. 45 43 02.8 60 13 46.4	LF	W	6s	18.9	11	Tour cylindrique blanche, deux bandes horizontales rouges. 10.7	Visible de 096° à 065° par le S., l'W. et le N. Feu de secours. À longueur d'année. Cornets(2) - Son 3 s; sil. 27 s. Les cornets sont orientés à 065° et 170° et ils fonctionnent à l'unisson. Carte:4374 Éd. 01/15 (G14-197)
764.4	<i>Main-à-Dieu - Bouée lumineuse JJ10</i>	45 59 54.7 59 50 1.3	Q	R	1s	.....	.....	Espar rouge marqué "JJ10".	Saisonnier. À longueur d'année. Chart:4377 Éd. 01/15(G14-194)
768.5	<i>Port Morien - Bouée lumineuse JA6</i>	46 07 41.3 59 52 03.7	Q	R	1s	.....	.....	<i>Espar rouge, marquée "JA6".</i>	Saisonnier. À longueur d'année Carte:4375 Éd. 01/15 (G15-191)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015**

**PARTIE 5
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME**

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume	
890.2	Cribbean Head - Feu principal	45 45 25.3 61 53 43.8	Fl W	4s	20.5	10 Tour à claire-voie, partie inférieure fermée. 3.8	Lum. 2 s; obs. 2 s. Fonctionne de nuit seulement. À longueur d'année.	
							Carte:4462 Éd. 01/15 (G14-198)	
931 H1296	Steven Point - alignement	Sur la rive, au Nord de la pointe. 45 51 52.3 63 40 03.4	F R	.....	9.9	5 Tour à claire-voie carrée, marque de jour blanche, bande verticale rouge. 5.4	Visible sur l'alignement. Fonctionne de nuit seulement. Saisonnier.
932 H1296.1		086°22' 470.2m du feu antérieur.	F R	.....	27.3	5 Tour à claire-voie carrée, marque de jour blanche, bande verticale rouge. 6	Visible sur l'alignement. Fonctionne de nuit seulement. Saisonnier.
							Carte:4498 Éd. 01/15 (G14-192,193)	
1476 H878	St-Pauls Island North Point						Rayer de la liste Carte:4450 Ed. 01/15 (G15-187)	
1477 H876	St-Paul Island South Point						Rayer de la liste Carte:4450 Ed. 01/15 (G15-188)	
1504	Havre-Aubert - Bouée lumineuse YK22	47 13 57.5 61 49 50.1	FL R	4s	.....	..... Rouge, marquée "YK22".	Aide privée. Saisonnier. Carte:4957 Éd. 01/15 (Q14-100)
1506.5 H910	Havre-Aubert						Rayer de la liste Carte:4957 Éd. 01/15 (Q14-101)	
1979	Pointe du Chalet des Phares - Bouée lumineuse Q38	Abords de Pte du Chalet des Phares 46 40 03.9 71 36 51.1	Fl R	4s	.....	..... Rouge, marquée "Q38".	(Espar d'hiver). À longueur d'année. Carte:1315 Éd. 01/15 (G14-099)
2042 H2366	Batiscan - alignement	En bordure de la rive sur une base de béton. 46 30 33.6 72 14 22.9	F	G	13.7	17 Tour à claire voie carrée marque de jour lattée orange, bande verticale noire. 8	Visible sur l'alignement. Feu de secours. À longueur d'année.
2042.1			F	G	13.7	6 Tour à claire-voie carrée. 8.1	Visible 360°. Visible sur l'alignement. À longueur d'année.
2043 H2366.1		240°14' 440.4m des feux antérieurs.	F	G	24.6	17 Tour à claire-voie, marque de jour orange, bande verticale noire. 21.7	Visible sur l'alignement. angle divergence de 8 ° Visible 360°. Feu de secours. À longueur d'année.
2043.1			F	G	24.7	6 Tour à claire-voie 21.7	Visible 360°. Visible sur l'alignement. À longueur d'année. Éd. 01/14 (Q13-070) Carte:1313 Éd. 01/15 (Q14-005)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Est
Édition 1/2015

PARTIE 5
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	------------------------------	---	-------------------------	--	--

ATLANQUE

2057.5	Poulier Carpentier - Bouée lumineuse C14	46 26 13.5 72 20 37.1	Fl R 4s	Rouge, marquée "C14".	(Espar d'hiver) À longueur d'année.
---------------	---	--------------------------	---------	-------	-------	--------------------------	--

Carte:1313
Éd. 01/15 (Q14-098)

